

M275-2019-PTMP-BER-01
Професійна термінологія міжнародних перевезень (Professional terminology of international transport)
СИЛАБУС (Syllabus)

Харківський національний технічний університет сільського господарства імені Петра Василенка (ХНТУСГ)

<http://www.khntusg.com.ua/>

Факультет технологічних систем і логістики

<http://fakultet-tsl.com.ua/>

Кафедра транспортних технологій і логістики

<http://kafedrattl.com.ua/>

Рівень вищої освіти	магістр
Спеціальність	275 Транспортні технології
Освітня програма	Транспортні технології
Період навчання	осінній семестр 2019 р.
Розклад занять	згідно розкладу факультету технологічних систем і логістики

Обсяг курсу – 3,0 кредиту

Вид заняття	Лекції	Практичні, семінарські заняття	Лабораторні заняття	Самостійна робота	Всього
Кількість годин	0	30	0	60	90

Викладачі курсу

Бережна Наталія Георгіївна – к.т.н., доцент кафедри транспортних технологій і логістики, стаж викладання більш ніж 10 років, автор більше 50 наукових праць, у тому числі 3 публікації у базі SCOPUS, має h-індекс 4, та i10-індекс 1;

Контактні дані: bereg_nat@ukr.net, т.м. +38-099-7120134

Профайли:

<https://scholar.google.com.ua/citations?user=gnC5QFUAAAAJ&hl=ru>

Адреса кафедри: м. Харків, пр.Ювілейний 65-г, 3-й поверх.

Опис курсу (Course Description)

Навчальна дисципліна «Професійна термінологія міжнародних перевезень» (цикл загальної підготовки) буде корисна фахівцям зі спеціальності 275 «Транспортні технології», тим, хто збирається реалізовуватися в сфері міжнародної логістики. На сьогоднішній день в сфері логістики найбільш затребувані фахівці з міжміських та міжнародних перевезень, які вимагають від фахівця спілкування із зарубіжними партнерами і оформлення документів, що супроводжують товар, при його переміщенні через кордон. Логіст повинен забезпечити найбільш оптимальні схеми доставки, транспортування і складування товару. Знання міжнародної термінології необхідно фахівцю сфери транспорту для забезпечення гідного рівня забезпечення виконання послуг. Мови викладання українська, англійська.

Дисципліна викладається у 1 семестрі, має 3 кредити, підсумковий контроль – залік.

Пререквізити курсу

Основи володіння персональним комп'ютером, Інтернет-браузером, елементарний рівень володіння англійською мовою, уявлення про транспорт і логістику.

Мета та завдання курсу

Метою дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності в сфері професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, навичок практичного володіння міжнародними термінами в різних видах мовленнєвої діяльності в логістиці, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела засвоєння фундаментальних знань та теоретичних засад при організації міжнародних перевезень та спілкуванні з іноземними партнерами.

Завдання: сформувати у студентів системи знань необхідних для організації міжнародних перевезень різними видами транспорту в міжнародному сполученні; розширити мовну термінологічну базу теоретичних. Вивчення дисципліни забезпечує формування у фахівців теоретичних та практичних *компетенцій* здатності спілкуватися із фаховою та загальною аудиторіями, представляти інформацію в усній, друкованій чи іншій формі рідною та іноземною мовами на професійному рівні.

Компетентності, результати навчання

Компетентності, що формуються протягом курсу:

ЗК5. Здатність спілкуватися із фаховою та загальною аудиторіями, представляти інформацію в усній, друкованій чи іншій формі рідною та іноземною мовами на професійному рівні.

ЗКО1. Здатність підтримувати і розвивати відносини з іншими людьми з філософських позицій.

ЗКО2. Здатність удосконалювати сервісні послуги в сфері дилерської діяльності.

Результати навчання за курсом:

ЗПРН6. Критикувати та аналізувати інформаційні джерела на рідній та іноземній мові, робити висновки. Дискутувати на обрану тему із використанням наукових категорій.

ЗПРН7. Представити результати аналізу чи дослідження у друкованій чи іншій формі іноземною чи рідною мовою. Перекласти терміни, реферат та анотацію на іноземну мову.

ЗПРН11. Вміти вільно користуватися рідною і іноземною мовами як засобом ділового спілкування.

За результатами навчання студенти зможуть:

- **знати** загальні логістичні терміни у міжнародному просторі;
- **вміти** оформлювати документи для супроводу вантажу та його митного оформлення за допомогою міжнародних термінів, застосовувати чинні положення існуючих міжнародних нормативних документів, вести переговори і листування з клієнтами і партнерами англійською мовою; вести співбесіди з використанням міжнародної термінології; читання міжнародних специфікацій; ведення договорів і розвитку бізнесу з іноземними партнерами; отримувати нові знання з міжнародних спеціалізованих джерел.

Структура курсу

Аудиторні заняття

Тиждень	Опис	Години
1-й тиждень 02.09.2019 - 08.09.2019	Unit 1. International and global logistics	2
2-й тиждень 09.09.2019 - 15.09.2019	Unit 2. Terminal operations and container infrastructure	2
3-й тиждень 16.09.2019 - 22.09.2019	Unit 3. Logistics systems	2
4-й тиждень 23.09.2019 - 29.09.2019	Unit 4. Inventory management	2

5-й тиждень 30.09.2019 - 06.10.2019	Unit 5. Procurement and production logistics	2
6-й тиждень 07.10.2019 - 13.10.2019	Unit 6. Lean and six sigma logistics	2
7-й тиждень 14.10.2019 - 20.10.2019	Unit 7. Reverse logistics	2
8-й тиждень 21.10.2019 - 27.10.2019	Unit 8. Warehouse logistics	2
9-й тиждень 28.10.2019 - 03.11.2019	Unit 9. Transport documentation	2
10-й тиждень 04.11.2019 - 10.11.2019	Unit 10. Distributive logistics	2
11-й тиждень 11.11.2019 - 17.11.2019	Unit 11. Insurance	2
12-й тиждень 18.11.2019 - 24.11.2019	Unit 12. Customs regulations: import and export	2
13-й тиждень 25.11.2019 - 01.12.2019	Unit 13. Logistics outsourcing	3
14-й тиждень 02.12.2019 - 08.12.2019	Unit 14. Supply chain management	3
15-й тиждень 09.12.2019 - 15.12.2019	Unit 15. Benchmarking	1

Самостійна робота

Назва теми	Години
Unit 1. International and global logistics	4
Unit 2. Terminal operations and container infrastructure	4
Unit 3. Logistics systems	4
Unit 4. Inventory management	4
Unit 5. Procurement and production logistics	4
Unit 6. Lean and six sigma logistics	4
Unit 7. Reverse logistics	4
Unit 8. Warehouse logistics	4
Unit 9. Transport documentation	4
Unit 10. Distributive logistics	4
Unit 11. Insurance	4
Unit 12. Customs regulations: import and export	4
Unit 13. Logistics outsourcing	
Unit 14. Supply chain management	

Unit 15. Benchmarking	
Разом	60

Політика курсу (Course Policies)

ОЦІНКИ ТА ТЕРМІНИ: вчасно виконувати практичні завдання.

Система оцінювання

Застосовується поточний і підсумковий контроль.

Поточний контроль здійснюють під час проведення практичних занять, він має на меті перевірку рівня підготовленості студентів з певних розділів (тем) навчальної програми і виконання конкретних завдань. Поточний контроль (тестування) проводиться та оцінюється за питаннями, які винесені на лекційні заняття, самостійну роботу, практичні завдання.

Загальна оцінка кожного змістового модулю складається з поточних оцінок і з оцінки виконання модульної контрольної роботи.

В накопичувальній заліково-екзаменаційній відомості структура балів для оцінювання навчальних досягнень студентів має наступну структуру: 60 відсотків балів на поточний контроль за всіма змістовними модулями, 40 відсотків балів на підсумковий контроль. До підсумкового контролю допускаються студенти, які набрали у сумі за всіма змістовними модулями більше 30 відсотків балів від загальної кількості з дисципліни (модуля).

Структура оцінки

Поточне тестування та самостійна робота														Сума
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2						
U1	U2	U3	U4	U5	U6	U7	U8	U11	U12	U13	U14	U15	залік	100
5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням

			ДИСЦИПЛІНИ
--	--	--	------------

Рекомендована література

1. English for Logistics: express series, Marion Grussendorf, – Oxford University Press, 2009. – 94 с.
2. Logistics Management: MARKET LEADER, Adrian Pilbeam and Nina O’Driscoll, Pearson Education Limited, 2010. – 96 с.
3. Intelligent Business: Intermediate Business English, Tonya Trappe, Graham Tullis Pearson Education Limited, 2008. – 176 с.
4. Supply Chain and Logistics Terms and Glossary / compiled by: Kate Vitasek. – Bellevue, Washington, 2006. – 167 p.
5. The dictionary of Transport and Logistics / David Lowe. – London: Kogan Page, 2002. – 281 p.
6. The Essential Dictionary of Management and Human Resources / Jerry M. Rosenberg. – New York: Barnes and Noble Books, 2004. – 570 p.
7. Logistics Today, 49(1), 1547-1438 / Penton Media, Inc. – New York: Penton Media, January 2008. – 40 p.
8. Logistics Today, 49(2), 1547-1438 / Penton Media, Inc. – New York: Penton Media, February 2008. – 32 p.
9. Logistics Today, 49(3), 1547-1438 / Penton Media, Inc. – New York: Penton Media, March 2008. – 30 p.
10. Reverse Logistics Magazine, 8th Edition, 1(5), 1934-3698 / Reverse Logistics Association. – Fremont, CA: Editorial and Circulation Office, November / December 2007. – 50 p.
11. Reverse Logistics Magazine, 9th Edition, 3(1), 1934-3698 / Reverse Logistics Association. – Fremont, CA: Editorial and Circulation Office, January / February 2008. – 60 p.
12. Manufacturing and Logistics IT, 1463-1172 / Interactive Business Communications, Ltd., – UK: Latimer House, February 2008. – 68 p.
13. Logistics Management Magazine, 1540-3890 / Peerless Media LLC, – Framingham, MA: Peerless Media, September 2014. – 72 p.
14. Inbound Logistics, 34(8) / published by: Keith Biondo – New York: Keith Biondo, August 2014. – 80 p.
15. Outsourced Logistics, 1(1) / Penton Media, Inc. – New York: Penton Media, June 2008. – 56 p.
16. Collins COBUILD English language dictionary. – London: Harper Collins Publishers, 1993. – 1703 p.
17. Oxford dictionary of Business English for learners of English. – Oxford: Oxford University Press, 1993. – 491 p. 413
18. Logistics / О.М.Акмалдінова, Т.В.Акопян, Т.В.Анпілогова, А.В.Гуля. Навчальний посібник. – К.: НАУ, 2004. – 180 с.
19. Англо-русский толковый словарь логистических терминов / составители: Мария Никитина, Георгий Оганджанов. – Lingvo, 2008. – 45 с.
20. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / Склав М.І. Балла. – К.: Освіта, 1996. – Т.2. – 712 с.